



## OSZTRÁK

# SZÁLLODAI SZERZŐDÉSES FELTÉTELEK (németül röviden: ÖHVB)

(határozattal elfogadva a Szállodaipari Szakszövetség 1981.  
szeptember 23-i 93. bizottsági ülésén)

[§ 1 Általános rendelkezések](#)

[§ 2 Szerződéses partnerek](#)

[§ 3 Szerződéskötés, előleg](#)

[§ 4 Az elszállásolás kezdete és vége](#)

[§ 5 Az elszállásolási szerződéstől való visszalépés](#)

[§ 6 Pótszálláshely rendelkezésre bocsátása](#)

[§ 7 A vendég jogai](#)

[§ 8 A vendég kötelességei](#)

[§ 9 A szállásadó jogai](#)

[§ 10 A szállásadó kötelességei](#)

[§ 11 A szállásadó károkért való felelősségvállalása](#)

[§ 12 Állattartás](#)

[§ 13 Az elszállásolás meghosszabbítása](#)

[§ 14 Az elszállásolás befejezése](#)

[§ 15 A vendég elszállásolási üzem ideje alatti megbetegedése vagy elhalálása](#)

[§ 16 A teljesítés helye és bírósági illetékesség](#)

### § 1 Általános rendelkezések

Az (általános) Ausztriai Szállodai Szerződéses Feltételek azt a szerződéses tartalmat foglalják össze, melyek alapján az ausztriai szállásadók általánosságban elszállásolási szerződéseket kötnek vendégeikkel.

Az Osztrák Szállodai Szerződéses Feltételek nem zárják ki különmegállapodások megkötését.

### § 2 Szerződő felek

(1) A szállásadó szerződéses partnere kétség esetén a megrendelő, még akkor is, ha a megrendelő más név szerint megemlített személyeknek rendelt vagy szintén rendelt.

(2) A szerződéses feltételek értelmében az elszállásolást igénybe vevő személyek a vendégek.

### § 3 Szerződéskötés, előleg

(1) Az elszállásolási szerződés általános esetben a vendég írásbeli vagy szóbeli rendelésének szállásadó általi elfogadása által jön létre.

(2) Meg lehet állapodni abban, hogy a vendég előleget fizet.

(3) A szállásadó a teljes megállapodás szerinti ellenérték előleg formájában történő előre fizetését is kérheti.

#### **§ 4 Az elszállásolás kezdete és vége**

(1) A vendégnek joga van a bérelt helységeket a megállapodás szerinti nap 14 órától elfoglalni.

(2) A szállásadónak abban az esetben, ha a vendég nem jelenik meg a megállapodás szerinti nap 18 óráig, joga van arra, hogy visszalépjön a szerződéstől kivéve, ha későbbi érkezési időpont került kikötésre.

(3) Amennyiben a vendég előleget fizetett, a helység (a helységek) legkésőbb a következő nap 12.00 óráig lefoglalva marad (maradnak).

(4) Amennyiben egy szobát reggel 6 óra előtt vesznek először igénybe úgy az előző éjszaka számít az első szálláshelyen töltött éjszakának.

(5) A vendégnek a bérelt helységeket az elutazási nap 12.00 óráig el kell hagynia.

#### **§ 5 Az elszállásolási szerződéstől való visszalépés**

(1) Az elszállásolási szerződést stornódíj fizetése nélkül a szerződő felek legkésőbb a vendégek megállapodás szerinti érkezési napját megelőző három hónappal mondhatják fel egyoldalú nyilatkozatukkal.

A stornózási nyilatkozatnak legkésőbb a vendégek megállapodás szerinti érkezési napját megelőző három hónappal kell megérkeznie a másik szerződő fél kezébe.

(2) Az elszállásolási szerződést a szerződő felek legkésőbb a vendégek megállapodás szerinti érkezési napját megelőző egy hónappal mondhatják fel egyoldalú nyilatkozatukkal, ebben az esetben azonban háromnapi szobaár mértékének megfelelő stornódíjat kell fizetni.

A stornózási nyilatkozatnak legkésőbb a vendégek megállapodás szerinti érkezési napját megelőző egy hónappal kell megérkeznie a másik szerződő fél kezébe.

(3) Ha a vendég nem jelenik meg a megállapodás szerinti nap 18 óráig, a szállásadónak joga van arra, hogy visszalépjön a szerződéstől, kivéve, ha későbbi érkezési időpont került kikötésre.

(4) Amennyiben a vendég előleget fizetett, úgy a helység (a helységek) legkésőbb a következő nap 12.00 óráig lefoglalva marad (maradnak).

(5) A vendég abban az esetben is köteles megfizetni a szállásadó részére a megállapodás szerinti díjat, ha nem veszi igénybe a megrendelt helységeket ill. a panziós szolgáltatásokat. A szállásadó azonban ebből köteles levonni azt az összeget, melyet szolgáltatási ajánlata igénybe nem vétele által megtakarított, vagy mely a megrendelt helységek mások számára történő bérbeadása által befolyt.

A tapasztalatok szerint az esetek többségében a szolgáltatások nem nyújtása miatti üzemi megtakarítások a szobaár 20 százalékát valamint az ellátási ár 30 százalékát teszik ki.

(6) A szállásadónak jogában áll hogy igyekezzen az igénybe nem vett helységeket másoknak megfelelően bérbeadni (ABGB 1107. §).

Az 1., 2. és 5. pontok alatt rögzített stornó feltételek a Versenytörvény 31§§-okat követő oldalak értelmében **nem kötelező érvényű szakszövetségi javaslatoknak** számítanak, melyek a bécsi tartományi főtörvényszéknél (OLG Wien), mint versenybírósnál 26 Kt 79/03 számon bejelentésre kerültek.

### **§ 6 Pótszálláshely rendelkezésre bocsátása**

(1) A szállásadó a vendégnek adekvát pótszálláshelyet bocsáthat rendelkezésére, amennyiben az a vendégtől elvárható, különösképpen mivel az eltérés csekély, és érdemben indokolt.

(2) Érdemben indokolt eset például akkor állhat fenn, ha a helység (a helységek) használhatatlanná váltak, vagy már beköltözött vendégek meghosszabbítják tartózkodásunkat, vagy egyéb más fontos üzemi intézkedések ezt a lépést feltétlenül szükségessé teszik.

(3) A pótszállás miatt keletkező esetleges többletkiadásokat a szállásadó fedezi.

### **§ 7 A vendég jogai**

(1) Az elszállásolási szerződés megkötésével a vendég jogosultságot szerez a bérelt helységek szokásos használatára valamint az elszállásolási üzem szokás szerint és különösebb feltételek nélkül vendégek használatára bocsátott létesítményeinek szokásos használatára, valamint a szokásos kiszolgálásra.

(2) A vendégnek joga van arra, hogy a bérelt helységeket a megállapodás szerinti napon 14 órától elfoglalja.

(3) Amennyiben félpanzió vagy teljes panzió lett kikötve, úgy a vendégnek joga van arra, hogy amennyiben ezt időben, vagyis az előző nap 18 óráig bejelentette, az igénybe nem vett étkezésekre méltányos pótelátást vagy utalványt kérjen.

(4) Amennyiben a vendég a megállapodás szerinti étkezéseket nem az arra szokásos napszakon belül és nem az arra meghatározott helységekből kívánja igénybe venni, a szállásadó szolgáltatáskészsége esetén, a vendég nem támaszthat térítési igényt.

### **§ 8 A vendég kötelességei**

(1) A megállapodás szerinti díjat az elszállásolási szerződés befejeződésekor kell megfizetni. Idegen pénznemeket a szállásadó a napi árfolyamon, megvalósíthatóság szerint fogad el.

A szállásadó nem köteles készpénzmentes fizető eszközök, mint pl. csekkek, hitelkártyák, utalványok, voucherek, stb. elfogadására.

Az ilyen értékpapírok elfogadásakor szükségessé váló költségek, pl. távirat információ kérés, stb. a vendég költségére történik.

(2) Abban az esetben, ha az elszállásoló üzemben élelmiszerek vagy italok kaphatóak, de ezeket mégis behozzák és nyilvános helységekből elfogyasztják, a szállásadó jogosult arra, hogy ezekért méltányos térítést számlázzon ki (az úgy nevezett "dugópénz" italok esetén).

(3) A vendégek által szálláshelyre behozott olyan elektromos készülékek üzembe helyezése előtt, melyek nem tartoznak a megszokott utazási szükségletek közé, ki kell kérni a szállásadó hozzájárulását.

(4) A vendég által okozott károkra a kártérítési törvény előírásai érvényesek. Ezért a vendég felel mindazokért a károkért és hátrányokért, melyeket a szállásadó vagy

harmadik személyek az ő hibájából vagy kísérijének, vagy más olyan személyek hibájából kifolyólag elszenvednek, akikért ő a felelős még pedig akkor is, ha a károsultnak jogában áll közvetlenül a szállásadót igénybe venni a kártérítés teljesítésére.

### **§ 9 A szállásadó jogai**

(1) Amennyiben a vendég nem hajlandó a kikötött díjat megfizetni vagy hátralékba kerül az elszállásoló üzem tulajdonosa jogosult arra hogy az elszállásolásból, ellátásból és vendégre fordított kiadásaiból eredő követelésének biztosítására, visszatartsa annak bevitt dolgait. (ABGB 970. § c - törvényes visszatartási jog.)

(2) A szállásadónak a megállapodás szerinti díj biztosítása érdekében zálogjoga van a vendég által bevitt tárgyak vonatkozásában. (ABGB 1101. § - a szállásadó törvényes zálogjoga).

(3) Amennyiben a vendég a szobájában vagy a megszokottól eltérő időpontban kér kiszolgálást, a szállásadónak jogában áll ezért rendkívüli díjazást felszámolni; ezt a rendkívüli díjazást azonban a szobai árjegyzéken fel kell tüntetni. Ezeket a szolgáltatásokat a szállásadó üzemi okokból nem tagadhatja meg.

### **§ 10 A szállásadó kötelességei**

(1) A szállásadó köteles a megállapodás szerinti szolgáltatásokat a standardnak megfelelő terjedelemben teljesíteni.

(2) A szállásadó által feltüntetendő különleges szolgáltatások, melyeket nem tartalmaz az elszállásolási díj a következők:

- a) különleges, külön számlázható szállásadói szolgáltatások mint pl. szalon, szauna és fedett uszoda, uszoda, szolárium, emeleti fürdő, garázs, stb. rendelkezésre bocsátása.
- b) A pót- és gyermekágyak rendelkezésre bocsátásáért mérsékelt ár kerül felszámolásra.

(3) Az árakat inkluzív árakként kell feltüntetni.

### **§ 11 A szállásadó károkért való felelősségvállalása**

(1) Amennyiben egy káreset az üzem keretén belül történik és a szállásadót vagy alkalmazottját hiba terheli, a szállásadó felel a vendég által elszenvedett károkért.

(2) Bevitt tárgyakért való felelősségvállalás. Ezen túlmenően a szállásadó a felvett vendégek által bevitt dolgok megőrzőjeként 1.100,-- EURO értékhatárig felelősséggel tartozik, kivéve, ha bebizonyítja, hogy a kár sem az ő, sem pedig alkalmazottja hibájából, se pedig idegen, a házból ki és bejáró személyek által keletkezett.

E körülmények esetén a szállásadó 550,-- EURO értékhatárig felel az értéktárgyakért, pénzért és értékpapírokért, kivéve azt az esetet, ha a szállásadó ezeket a dolgokat azok természetének ismeretében megőrzésre átvette vagy pedig a kár a szállásadó saját hibájából vagy alkalmazottja hibájából kifolyólag keletkezett és ezért a szállásadó korlátlan felelősséggel tartozik. A felelősségvállalás kifüggesztés általi megtagadása jogilag hatálytalan.

Az értéktárgyak, pénz és értékpapírok megőrzése abban az esetben tagadható meg, ha lényegesen értékesebb tárgyról van szó, mint amit az adott elszállásolási üzem vendégei megőrzésre át szoktak adni. Az olyan megállapodások, melyek célja az, hogy a fent nevezett bekezdésekben nevezett mértéket leszállítsák, hatálytalanok. A dolgok

akkor számítanak bevittnek, ha azokat egy az elszállásoló üzem szolgálatában álló személy átvette, vagy ha azokat egy ezáltal a személy által kijelölt és arra meghatározott helyre vitték. (Különös tekintettel az ABGB 970. §§-ai után következő oldalakra).

## **§ 12 Állattartás**

(1) Állatokat csak előzetes hozzájárulás esetén és minden esetben külön díjazás ellenében vihetők be az elszállásoló üzembe.

A szalonokban társasági- és éttermi helységekből állatok nem tartózkodhatnak.

(2) A vendég az állattartókra érvényes törvényi előírásoknak megfelelően felel az olyan károkért, melyeket a magával hozott állatok okoznak (ABGB 1320.§).

## **§ 13 Az elszállásolás meghosszabbítása**

A tartózkodás vendég általi meghosszabbításához a szállásadó hozzájárulása szükséges.

## **§ 14 Az elszállásolás befejezése**

(1) Amennyiben az elszállásolási szerződést bizonyos időtartamra kötötték, úgy az az adott időtartam végén befejeződik. Amennyiben a vendég idő előtt elutazik, a szállásadónak jogában áll, hogy a teljes megállapodás szerinti díjra igényt tartson. A szállásadó jogában áll azonban hogy a körülményeknek megfelelően igyekezzen az igénybe nem vett helységeket másik vendég számára bérbe adni.

**Egyébiránt az 5. § (5) pontja szerinti rendelkezés értelemszerűen érvényes (levonási százalékok).**

(2) A szállásadóval kötött szerződés a vendég elhalálásával befejeződik.

(3) Amennyiben az elszállásolási szerződés határozatlan időre került megkötésre, a szerződő felek a szerződést három napos felmondási idő betartásával bármikor felbonthatják. Az adott szerződő félnek a felmondást reggel 10 óráig meg kell kapnia, mert egyébként az a nap nem számít a felmondási idő első napjának hanem csak az arra következő nap.

(4) Ha a vendég a szobáját 12 óráig nem üríti ki a szállásadó jogosult a szobaárát egy további napra is kiszámlázni.

(5) A szállásadó jogosult az elszállásolási szerződést azonnali hatállyal felbontani, ha a vendég

- a) a helységeket jelentősen hátrányosan használja vagy tapintatlan, megbotránkoztató vagy egyébként durván illetlen viselkedésével a többi lakó számára az együttlakást megnehezíti vagy a szállásadóval vagy annak alkalmazottaival vagy egy az elszállásoló üzemben lakó személlyel szemben büntetéssel sújtandó tulajdon, erkölcs vagy testi biztonság elleni cselekmény elkövetésével marasztalható el;
- b) ragályos vagy az elszállásolási időtartamnál hosszabb ideig tartó betegségtől szenved vagy ápolásra szorul;
- c) a számára benyújtott számlát felszólításra a tőle elvárhatóan kitűzött időpontig nem fizeti meg.

(6) Ha a szerződés teljesítése vis major-ként értékelhető esemény miatt lehetetlenné válik, a szerződés megszűnik.

A szállásadó azonban köteles a már korábban kapott díjat részarányosan visszaadni, mégpedig oly módon, hogy az eseményből nem húzhat hasznot. (ABGB (ÖPTK) 1447.§.)

### **§ 15 A vendég elszállásolási üzem ideje alatti megbetegedése vagy elhalálása**

(1) Amennyiben egy vendég az elszállásoló üzemben tartózkodása során megbetegszik, úgy amennyiben szükséges és a vendég erre nem képes, a szállásadó kötelessége a vendég orvosi ellátásról gondoskodni.

A szállásadó vendéggel szemben, ill. a vendég elhalálása esetén annak jogutódjával szemben a következő költségtérítési igényre jogosult:

- a) a vendég által még ki nem egyenlített esetlegesen felmerülő orvosi költségek megtérítése;
- b) Amennyiben a tisztiorvos elrendelte, a helység szükséges fertőtlenítésért járó költségtérítési igényre;
- c) A esetlegesen használhatatlanná vált törülközők, ágyneműk és ágyfelszerelések megtérítése, e tárgyak vendég jogutódja számára történő átadása ellenében, egyéb esetben e tárgyak fertőtlenítéséért vagy alapos tisztításáért járó költségtérítési igényre;
- d) A falak, berendezési tárgyak, szőnyegek, stb. helyreállításáért járó költségtérítési igényre, amennyiben ezek a megbetegedéssel vagy halálessettel összefüggésben váltak szennyezetté vagy szenvedtek kárt;
- e) A szoba bérleti díjára amennyiben a szoba a megbetegedéssel vagy halálessettel összefüggésben a helységek időleges használhatatlansága miatt kiesik (legalább három, legfeljebb hét nap).

### **§ 16 A teljesítés helye és bírósági illetékesség**

(1) A teljesítés helye az a hely, ahol az elszállásoló üzem található.

(2) Valamennyi az elszállásolási szerződésből eredő vitával kapcsolatban az elszállásoló üzem vonatkozásában érdemben és helyileg illetékes bíróság kerül kijelölésre, kivéve, ha:

- a) a vendég mint fogyasztó belföldön található foglalkoztatási hellyel vagy lakhellyel rendelkezik; ebben az esetben a bíraskodás helyeként az a hely lesz megállapítva, melyet a vendég bejelentkezésekor megadott;
- b) a vendégnek mint fogyasztónak csak belföldi foglalkoztatási helye van; ebben az esetben ez a hely számít a bíraskodási helynek.

---

Tulajdonos, közzétevő és kiadó:

Szállodai Szakszövetség (Fachverband Hotellerie), A-1045 Bécs, Wiedner Hauptstraße 63.

A tartalomért felelős: a Szakszövetség ügyvezetője: Mag. Gabriele Leitner